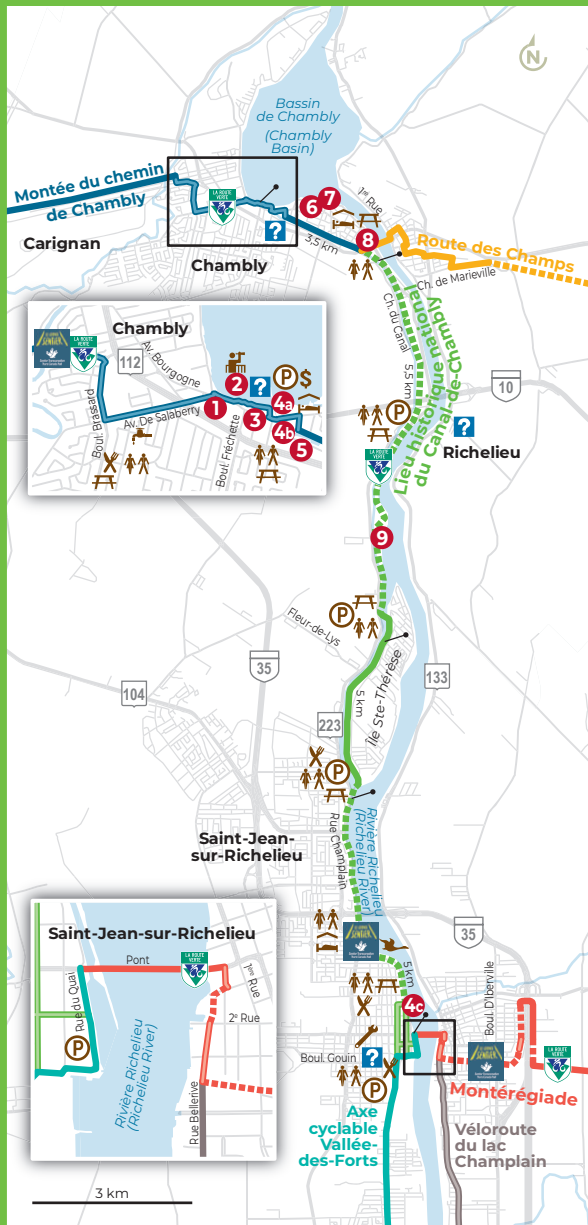


Lieu historique national du Canal-de-Chambly

Chambly Canal National Historic Site 20 km/12 mi.



ATTRAITES ET SERVICES / ATTRACTIONS AND SERVICES

- 1 Centre nautique Gervais-Désourdy – Bateau Le Chambly I**
Gervais Désourdy Nautical Center
1577, avenue Bourgogne, Chambly 450 658-6436
- 2 Promenade Samuel-De Champlain**
Samuel-De Champlain walkway
Aires de pique-nique / Picnic areas
- 3 Place de la Seigneurie**
Aires d'animation / Activities area
Lieu historique du Canal-de-Chambly, installations de Parcs Canada
Chambly Canal National Historic Site, Parks Canada facilities
 - 4a Écluses Nos 1-2-3 / Locks No. 1-2-3**
 - 4b Place des Barges**
 - 4c Écluse No 9 / Lock No. 9 Saint-Jean-sur-Richelieu**
- 5 Pôle culturel de Chambly**
1625, boulevard De Périgny, Chambly 450 658-2711
- 6 Bureau d'accueil touristique de Chambly**
1900, avenue Bourgogne, Chambly
- 7 Lieu historique national du Fort-Chambly, Parcs Canada**
Fort Chambly National Historic Site, Parks Canada
2, rue De Richelieu, Chambly 1 888 773-8888
- 8 Parc des Rapides**
Aires de pique-nique / Picnic areas
- 9 Fort Sainte-Thérèse, Parcs Canada**
Fryer Island / Fort Sainte-Thérèse, Parks Canada
9 Ile Fryer

INFORMATION

Lieu historique national du Canal-de-Chambly

Chambly Canal National Historic Site

1 888 773-8888
parcsCanada.gc.ca/canalchambly
pc.infocanalqc.pc@canada.ca

Information touristique / Tourist Information

31, rue Frontenac, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 542-9090 / 1 888 781-9999 tourismehautrichelieu.com

Bureau d'accueil touristique de Chambly

1900, avenue Bourgogne, Chambly
450 658-0321 ville.chambly.qc.ca
Renseignements touristiques et location d'audioguides
Tourist Information and audio guide rental

Centre nautique Gervais-Désourdy – Bateau Le Chambly I

Gervais Désourdy Nautical Center

1577, avenue Bourgogne, Chambly
450 658-6436 / 450 658-1778 ville.chambly.qc.ca

Légende / Legend

-  Piste asphaltée / *Asphalt track*
-  Piste non asphaltée / *Unpaved track*
-  Route asphaltée / *Asphalt road*
-  Tracé projeté / *Proposed route*
-  Section non aménagée / *Undeveloped section*
-  Réseau local / *Local network*
-  La Route verte
-  Le grand sentier / *The Great Trail*
-  Sentier Oka–Mont-Saint-Hilaire
-  Passerelle ou pont / *Gateway or bridge*
-  Navette fluviale / *Ferry*
-  Piste cyclable sujette à fermeture pour travaux / *Bike path may be closed for repair or construction work*
-  Maison du tourisme de la Montérégie / *Montérégie Tourism Office*
-  Lieu d'information touristique / *Tourist Information Centre*
-  Baignade / *Swim*
-  Borne de recharge / *Charging station*
-  Camping
-  Eau potable / *Drinking water*
-  Halte / *Stopover*
-  Halte avec abri / *Sheltered stopover*
-  Hébergement / *Accommodation*
-  Location d'embarcations nautiques
-  Observation d'oiseaux / *Birdwatching*
-  Réparation / *Repair*
-  Restaurant
-  Stationnement / *Parking*
-  Stationnement payant / *Paid parking*
-  Toilettes / *Toilets*
-  Vélo de montagne / *Mountain bike*
-  Vélo à pneus surdimensionnés / *Fatbike*
-  Vue panoramique / *Panoramic views*
-  Station de métro / *Metro station*